

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 101 (1975)  
**Heft:** 10: Centre de la Blécherette

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Le tuyau en béton est un produit jeune

750

*même si ce matériau  
a derrière lui un long passé.  
Les Romains l'utilisaient  
déjà il y a plus de 1000 ans.*



*Et pourtant, le béton  
continue d'évoluer  
par l'introduction d'adjuvants,  
par la vibration,  
par des contrôles et  
des essais systématiques  
permettant des dosages  
judicieux.*

Pour tous renseignements  
Bureau de l'AFTSR Ch. des Fleurettes 41  
1007 LAUSANNE Tél. (021) 275008

ASSOCIATION  
DE FABRICANTS DE  
TUYAUX DE LA  
SUISSE  
ROMANDE



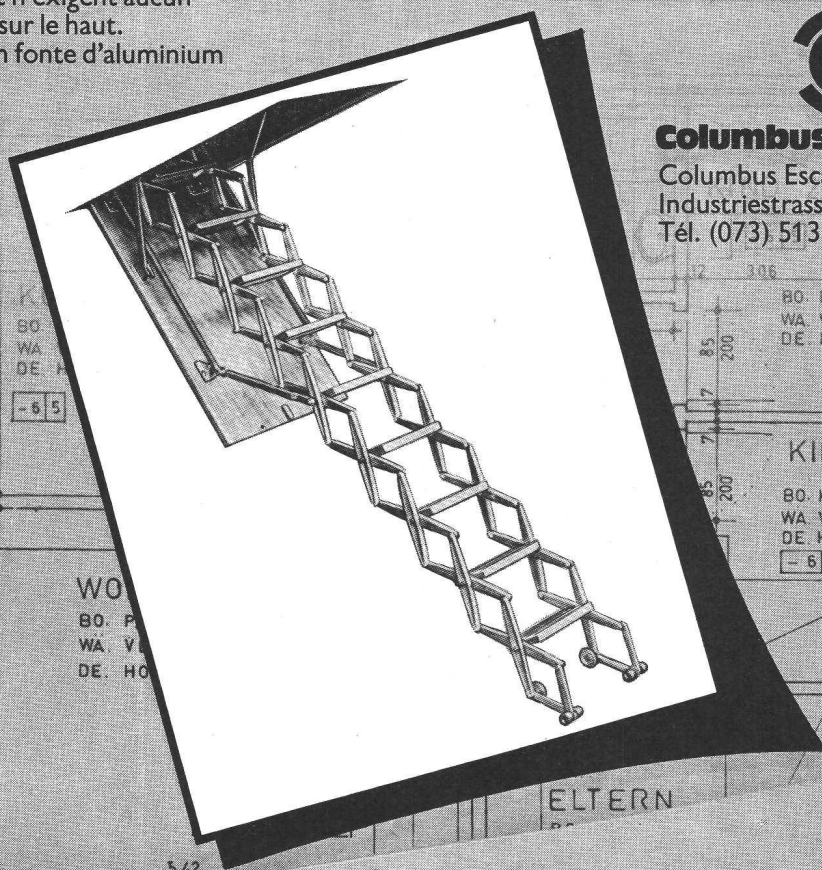
# Un escalier sans sa cage.....

Les escaliers télescopiques Columbus pour gagner le palier supérieur, une soucière, le dépôt ou la machinerie du lift. Les escaliers télescopiques Columbus s'imposent partout où la place est limitée. Ils s'inscrivent dans la plus réduite des caisses de protection et n'exigent aucun dégagement sur le haut. Construits en fonte d'aluminium

injectée de très haute qualité, anticorrosion, ils garantissent une stabilité totale et une très longue durée d'emploi. Livrable en trois modèles. Largeur de 36 à 68 cm. Hauteur selon désir. Avec ou sans main-courante et avec ou sans couver-

ture comandée d'en-haut. Egalement livrable comme escalier de combles avec fermeture supérieure.

Demandez également les prospectus pour les escaliers Columbus à coulisse, en colimaçon ou «passe-partout».



**Columbus Treppen ag**

Columbus Escaliers S.A.  
Industriestrasse 9245 Oberbüren  
Tél. (073) 513755

**Coupon**

Veillez me faire parvenir votre documentation.

Nom \_\_\_\_\_

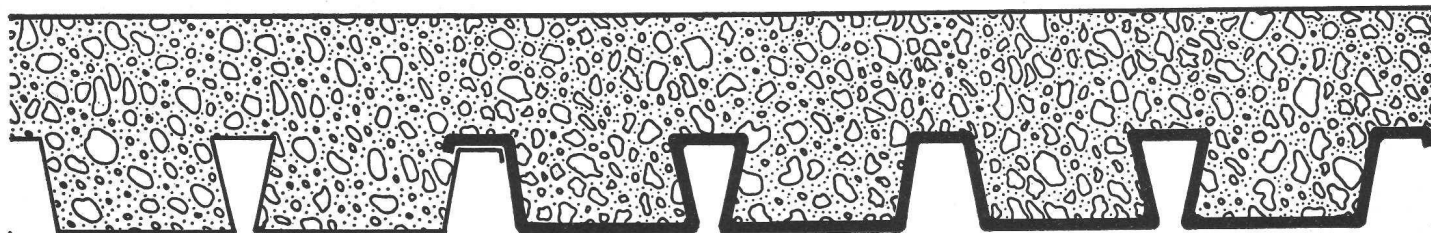
Adresse \_\_\_\_\_

BT/74

# MONTARIB® MR 58

⊕ Brevet dép. no 4623/74

POUR PLANCHERS MIXTES ET COFFRAGES PERDUS



- Grandes portées sans étais
- Montage extrêmement simple
- Pose latérale par simple superposition
- Grande capacité de production
- Délais de livraison courts
- Prix intéressants

Les profils Montarib sont issus des expériences de la première usine suisse de profilage de tôles.

Prenez contact avec nous lors de votre prochaine étude de planchers mixtes!

**MONTANA STAHLAG**

5303 WÜRENLINGEN Tel. 056 98 18 47  
1028 PRÉVERENGES Tél. 021 71 92 92

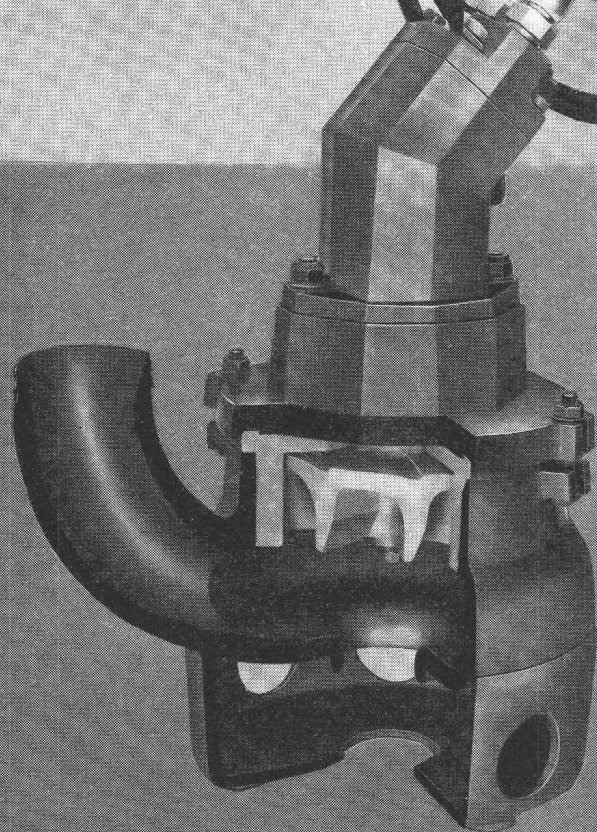
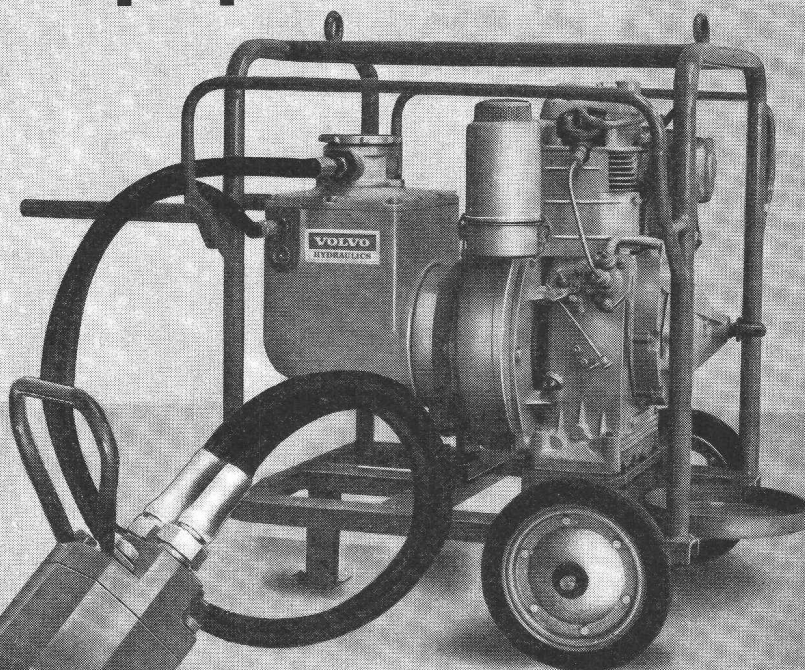
 **MONTANA**



**TORNOS PETERMANN**  
TOURS AUTOMATIQUES 2740 MOUTIER (SUISSE)

916

**Grâce à Egger et Volvo, vous pouvez maintenant pomper partout où il y a quelque chose à pomper, même où il n'y a pas de courant électrique**



**Avec la pompe non-engorgeable TURO T3-50 UH à entraînement hydraulique, ne pesant que 24 kg.**

Cette pompe submersible est bien la plus universelle et autonome existant sur le marché. L'entraînement se fait par un moteur diesel monté sur châssis à roues et transmission hydraulique VOLVO. La T3-50 UH peut aussi être simplement branchée sur le système hydraulique de camions, tracteurs, etc. Comme toutes les pompes TURO, la T3-50 UH est non-engorgeable, résistante à l'usure, peut marcher à sec et résout tous les problèmes d'auto-aspiration. Le passage libre à travers la pompe est de 45 mm.

**Applications**

- Evacuation des eaux chargées sur les chantiers
- Boues de toutes natures
- Agriculture
- Irrigation
- Pompe de secours sur les bateaux (antidéflagrante)
- Partout où le système de pompage habituel ne convient pas.

**VOLVO  
HIDRAULICA**

**EGGER TURO®**

Demandez de plus amples renseignements auprès de  
Emile Egger & Cie S.A.  
Fabrique de pompes  
et de machines  
CH-2088 Cressier NE  
Téléphone 038 471217

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

624.011 : 624.023.87

CONSTRUCTIONS en matières plastiques. (*Bauen mit Kunststoffen.*)  
= Bauen & Wohnen, 27 (1973) 4, p. 138-159.

Cellule spatiale «Yadokari». Maison en coque. Maison «Venturo». Cellules spatiales «l'hexacube». Station de service Texaco à Munich. Structures des stations de service de la Shell. Micro-Centre à Delft. Terminal pour voyageurs en bateau et chemin de fer à Adrossan, Ecosse. Centre d'exposition «Telecom» à Belfast.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 117.

725.219

JELLES, E.-J., arch. Micro-Centre à Delft.  
= Bauen & Wohnen, 27 (1973) 4, p. 150-154.

Bâtiment-kiosque remplissant les fonctions de centre d'information, bureau de poste, banque, librairie et café. Construction en acier, recouverte d'éléments-caisson en matière plastique. Détails constructifs.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 118.

728 : 721.011

FROHNWIESER, H. e.a. Logements flexibles. (*Flexibles Wohnen.*)  
= Bauen & Wohnen, 27 (1973) 4, p. 166-172.

Projet d'étude visant à remédier au désaccord entre logement construit et utilisation. Pour laisser aux habitants toute liberté de disposition, il suffit de leur offrir des structures primaires. Projet concret, phases de son développement, construction détaillée.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 119.

728.51 (494)

HÔTEL de sports «Happy-Rancho» à Laax-Flims. («Happy-Rancho»-Sporthotel, Laax-Flims.)  
= Aktuelles Bauen, 9 (1973) 4, p. 81-85.

Projet de l'atelier 3 à Coire. Conformément au style chalet de la région, l'immeuble incurvé, long de 90 m, est couvert d'un immense toit à pignon. Le volume consiste en sept tranches parallèles en éléments de béton préfabriqués, abritant 154 appartements de luxe.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 120.

727.113 (436.48)

GISEL, E., arch. Gymnase du Liechtenstein à Vaduz. (*Liechtensteinisches Gymnasium, Vaduz.*)  
= Schweiz. J., 39 (1973) 2, p. 55-57 et 60-61.

Complexe fermé avec cours intérieures. Quatre parties : volume à trois salles de gymnastique, bâtiment de classes, groupe chapelle-auditoire-réfectoire et internat. Façades en briques apparentes.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 121.

711.552.6

CENTRES d'achats. (*Einkaufszentren.*)  
= Werk, 60 (1973) 5, p. 548-584 et 601-610.

Caractéristiques d'un centre et critères de son emplacement. Rapport Shopping-center. Centre Balxert à Genève. Grand magasin commun «Rätia» à Davos. Centre d'achats Breuningerland à Tammelfeld près de Stuttgart. Intégration des centres commerciaux dans les agglomérations.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 122.

725.51 (7)

SCHWEISHEIMER, W. Clinique Les-Sept-Dômes pour quatre médecins. (*Sieben-Dom-Klinik für vier Aerzte.*)  
= Aktuelles Bauen, 9 (1973) 5, p. 47.

Pour abriter les diverses salles communes et séparées des gynécologues, l'architecte a conçu sept bâtiments circulaires à couverture hémisphérique en mousse polystyrène. Construction économique et rapide.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 123.

725.51 (494)

HÔPITAUX. (*Spitäler.*)  
= Aktuelles Bauen, 9 (1973) 5, p. 48-74.

Agrandissement de l'hôpital municipal Waid à Zurich. Nouveau bâtiment de neurochirurgie de l'hôpital cantonal à Aarau. Immeuble de la policlinique de l'hôpital cantonal à Winterthur. Hôpital régional à Meiringen. Economat de l'hôpital des bourgeois à Soleure.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 124.

725.53 (494)

WENGER, H. & P., arch. Village d'enfants à Loèche. (*Kinderdorf Leuk.*)  
= Aktuelles Bauen, 9 (1973) 5, p. 79-82.

La vie familiale et scolaire se déroule dans plusieurs pavillons de caractère similaire, placés sur un terrain raide à deux parties formant un angle de 120°. Architecture légère et transparente.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 125.

711.554 (494)

PROJET pour un centre industriel à Olten, Soleure. (*Projekt des Gewerbe- und Industriezentrums Olten SO.*)  
= Schweiz. Baubl., 84 (1973) 37, p. 5-8.

Des deux côtés d'un immeuble allongé à onze étages de bureaux s'étendent des halls de fabrication, conçus à partir d'une structure de base complète. Subdivision et extension au gré des entrepreneurs. Aspects sociologiques. Coût.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 126.

725.51 (494)

JEDLICKA, G. Trois projets d'hôpitaux dans le Valais. (*Drei Spitalprojekte im Wallis.*)  
= Schweiz. Baubl., 84 (1973) 39, p. 5-9.

Constructions à Sion, Brigue et Martigny, projetées par l'atelier Itten & Brechbühl à Berne. Après des études détaillées sur la forme la plus appropriée, on a conçu des bâtiments à double-cercle pour abriter les chambres des malades. Programmes d'espace. Maquettes.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 127.

711.455 (43)

CENTRE de vacances Damp 2000 sur la mer Baltique. (*Ferienzentrum Damp 2000 an der Ostsee.*)  
= Schweiz. Baubl., 84 (1973) 41, p. 38 et 40.

Centre de sports et de loisirs couvrant un terrain de 65 ha. A part deux immeubles-tours en Y avec 1380 appartements sont prévues 550 maisons de vacances de différents types. Coût estimé à 220 millions de DM.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 128.

72 : 378.962

Des ÉTUDIANTS-ARCHITECTES de l'EPFL proposent un plan d'étude.  
= Habitation, 46 (1973) 5, p. 31-35.

Un enseignement fructueux demande la compréhension de la réalité vécue. Les implications de la réalité professionnelle et de la réalité sociale. Organisation de l'enseignement en phase informative et phase formative. Schéma de fonctionnement.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 129.

725.381 (494)

MAISON de parking et dépôt des autocars postaux à Lugano. (*Un fabbricato di parcheggio e la stazione delle autopostali a Lugano.*)  
= Strasse & Verkehr, 59 (1973) 5, p. 292-300.

Grand complexe au centre de la ville, comprenant huit étages de parking pour 500 voitures et deux sous-sols pour 50 autocars. Nombreuses boutiques au rez-de-chaussée. Problèmes constructifs et solution statique.

SUISSE, EPF, Zurich, 1974, N° 130.

# « J'AI TOUJOURS CRU QUE LE COMMERCE DE L'ACIER N'ENREGISTRAIT QUE DES COMMANDES. AUJOURD'HUI, JE SAIS QU'IL ASSURE AUSSI DU SERVICE ! »

Le marchand d'acier est aussi un expert et un interlocuteur utile. Mieux que quiconque, il sait où acheter la meilleure qualité aux meilleurs prix. Il connaît les besoins du marché et prépare ses stocks en conséquence. Il résout les problèmes de transport et tient les délais.

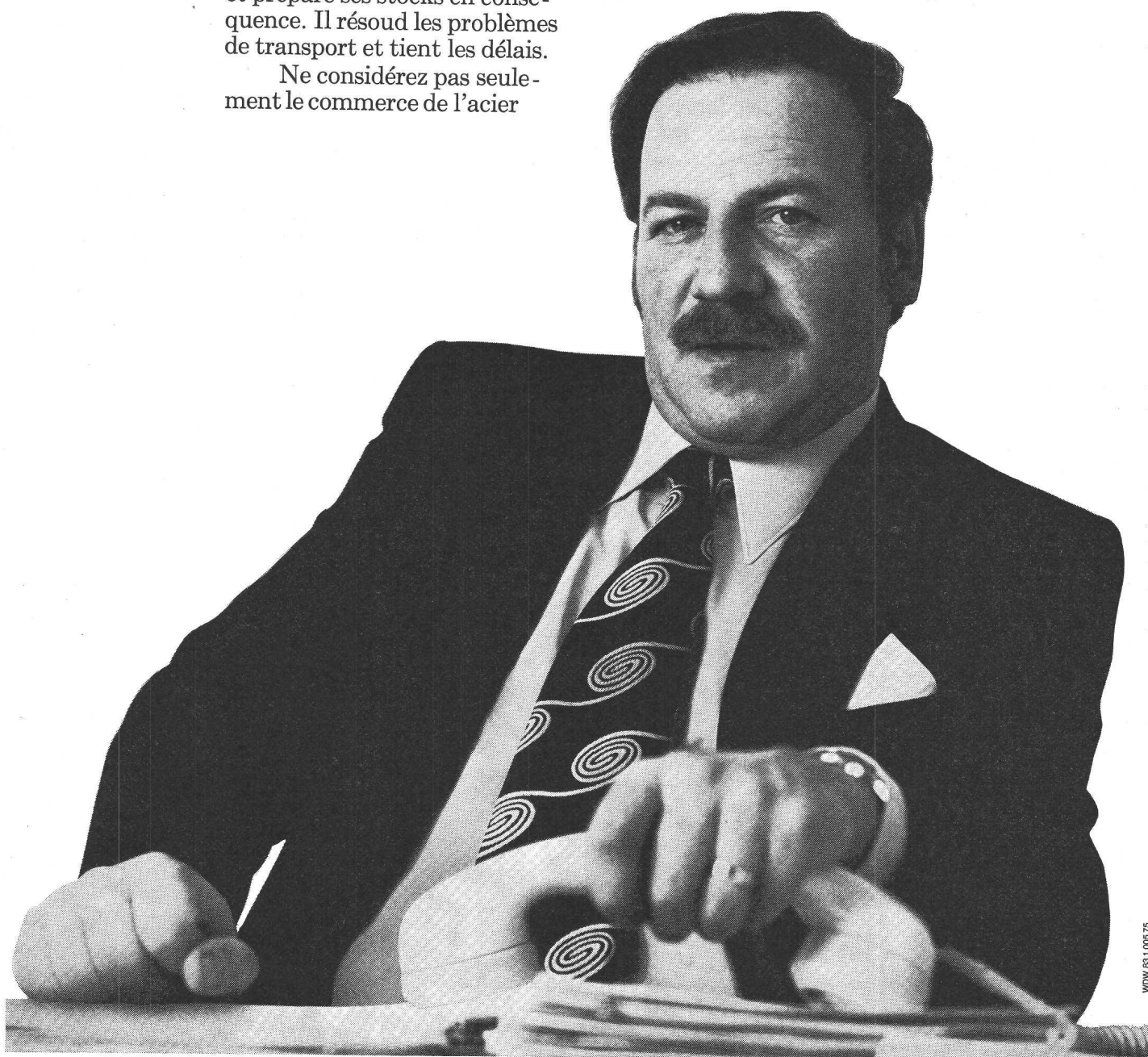
Ne considérez pas seulement le commerce de l'acier

comme un ensemble de fournisseurs, mais aussi comme un véritable partenaire.



**NOS STOCKS D'ACIER PARTOUT-  
DE L'ACIER POUR VOUS.**

Centrale Suisse du Commerce de l'acier



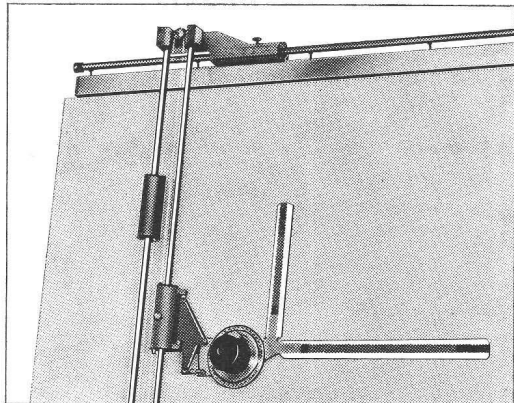
**Racher vous informe  
sur les appareils à dessiner:  
2. LE RAIL**

**Voulez-vous  
un rail en acier  
ou en aluminium  
durci?**

**Vous avez le choix,  
car nous vendons  
les appareils à dessiner Pro Signa et Isis.**

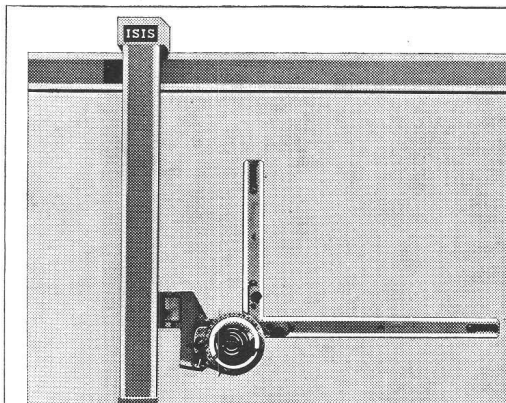


## Ce n'est pas par hasard que le rail de Pro Signa est en acier.



Tous les matériaux entrant dans la fabrication des appareils à dessiner Pro Signa sont rigoureusement adaptés les uns aux autres. Aussi est-ce sur des tubes d'acier chromés, durcis et polis que roulent le chariot horizontal et le chariot vertical. Les roulements à billes de précision n'ont aucun jeu.

## Ce n'est pas par hasard que le rail d'Isis est en aluminium.



Tous les matériaux entrant dans la fabrication des appareils à dessiner Isis sont rigoureusement adaptés les uns aux autres. Aussi est-ce sur des profils spéciaux en aluminium durci, fraisés avec précision, que roulent le chariot horizontal et le chariot vertical. Les roulements à billes de précision à bandes de roulement synthétiques sont ajustés sur des axes excentriques.

## Ce n'est pas par hasard que les appareils à dessiner Pro Signa et Isis se sont imposés sur le marché.

L'assortiment d'appareils à dessiner Pro Signa et Isis, à parallélogramme et à chariot mobile, va du plus petit modèle d'écolier jusqu'aux appareils spéciaux surdimensionnés, pour les planches de plusieurs mètres carrés de surface utile, en passant par les appareils pour gauchers. En plus de leur extrême précision, tous ces modèles sont d'une grande robustesse.

Les appareils à dessiner Pro Signa et Isis bénéficient d'une tradition solidement établie, grâce

à leur grande qualité. En effet, lorsqu'il s'agit de créer ou d'agrandir un bureau de dessin, Pro Signa et Isis ont des solutions durables à proposer. Racher assure le service après-vente.

Autant de bonnes raisons pour examiner de près les appareils à dessiner Pro Signa et Isis. Le coupon ci-dessous vous en donne l'occasion, à moins que vous ne préfériez venir voir notre exposition permanente à Zurich, Marktgasse 12.

## Les appareils à dessiner Pro Signa et Isis vont de pair dans la qualité.

A expédier à l'une des adresses suivantes:

Racher & Cie SA, 31, rue Dancet, 1211 Genève 4, tél. 022 20 40 00

Racher & Cie SA, 41, chemin du Caudoz, 1009 Pully-Lausanne, téléphone 021 2814 04

Racher & Cie SA, Marktgasse 12, 8025 Zurich 1, téléphone 01 47 92 11

Veuillez me faire parvenir:

- Prospectus et prix courants: appareils à dessiner
- Prospectus et prix courants: planches et tables à dessin
- Prospectus et prix courants: installations de bureaux de construction
- Je désire recevoir la visite de votre conseiller. Veuillez me proposer une date de rencontre.

Entreprise: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

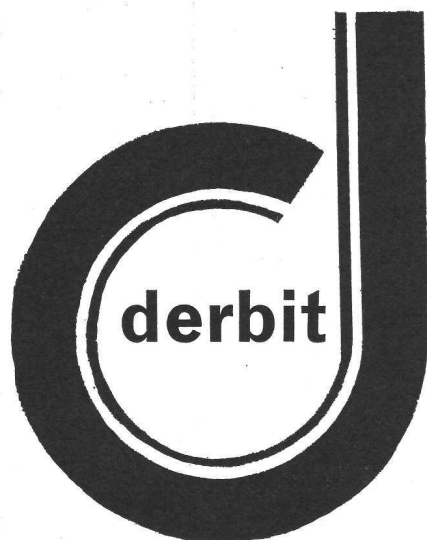
Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

BT

**INTERTEK S.A. Ch. de Salette 22 1023 Crissier 021 35 60 16**

**APPLICATEUR AGRÉÉ**

**DU  
DERBIGUM**



**ÉTANCHÉITÉ MONOCOUCHE BITUMINEUSE  
GARANTIE D'ASSURANCE 10 ANS**

RÉNOVATIONS, ÉTANCHÉITÉ TOITURES, CUVELAGES  
ÉTANCHÉITÉ DE PONTS, ISOLATIONS CANALISATIONS

**TOUS ENDUITS SYNTHÉTIQUES**

**TOUTES RÉNOVATIONS FAÇADES, VILLAS, IMMEUBLES.**

## **Plafonds préfabriqués**

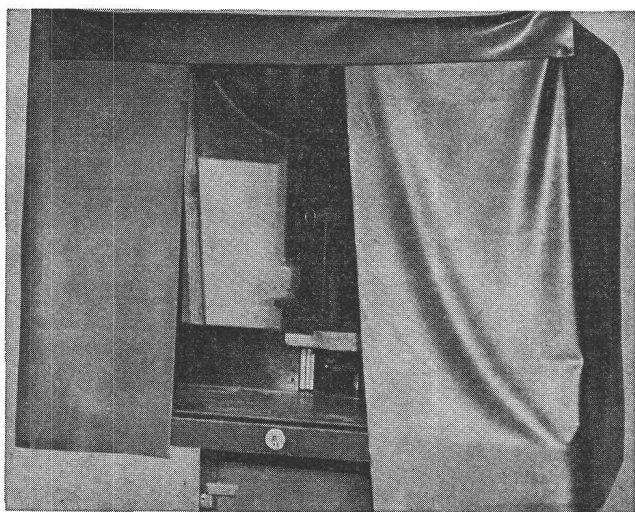
- Plâtre
- Fibre minérale
- Métal
- Bois

**BRUNEL + FILS 1065 Thierrens**

Tél. (021) 95 62 26

# HARTMANN

## lutte contre le bruit



Rideaux antibruit

### Isolation phonique par des nattes en plomb-caoutchouc

Nous vendons des nattes en plomb-caoutchouc qui possèdent d'excellentes qualités physiques. Elles sont disponibles dans les épaisseurs de 0,5 à 4 mm et sont très compactes et élastiques. Ces nattes satisfont un grand nombre d'exigences acoustiques ; exigences qui ne pouvaient jamais être réalisées ou seulement par des constructions volumineuses.

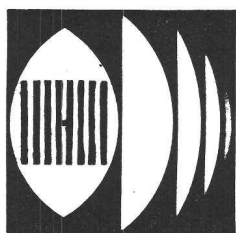
### Isolation phonique dans les bâtiments

Suspendues sur les plafonds, nos nattes posées sur un frisage permettent de réduire les bruits de passage. Elles sont disponibles avec du tissu sur un ou deux côtés. Notre nouveau matériel peut également être incorporé dans les plafonds et les façades en métal ou autre. Agissant indépendamment et posées judicieusement, nos nattes accroissent l'isolation phonique des parois de séparation légères.

### Acoustique technique et protection de la place de travail

Dans ce secteur, nos nattes se prêtent à la fabrication d'installations mobiles effaçant le bruit, p. ex. des tentes et des rideaux antibruit. Par ces moyens, les bruits excessifs provoqués par des machines et outils en mouvement peuvent être sensiblement réduits.

Nos spécialistes se tiennent à votre disposition pour de plus amples renseignements. Sur demande, nous vous enverrons volontiers notre documentation complète.



**HARTMANN**  
**+ COSA**

Dép. Isolation phonique, 2500 Bienne, tél. (032) 42 01 42.

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

PUBLICATION DE LA SOCIÉTÉ DES ÉDITIONS  
DES ASSOCIATIONS TECHNIQUES UNIVERSITAIRES

101<sup>e</sup> année

N° 10

8 mai 1975

### Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne)  
des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)  
et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

### Sommaire

#### Centre de la Blécherette :

Centre de la Gendarmerie vaudoise	
Centre d'entretien principal des routes	
Bureau cantonal des poids et mesures . . .	151
Présentation du complexe, par <i>Roland Mosimann</i>	151
Les dalles précontraintes du Centre d'exploitation de la Blécherette, par le <i>Bureau technique Pignet Ingénieurs-Conseils S. A.</i> . . . .	154
Les équipements de l'autoroute dans le cadre du Centre d'exploitation de la Blécherette, par <i>Henri Jaep</i> et <i>Daniel Lehmann</i> . . . .	159
Nécrologie . . . . .	166
Divers . . . . .	167
Congrès . . . . .	167
Carnet des concours . . . . .	167
Documentation générale . . . . .	167
Documentation du bâtiment . . . . .	167
Informations diverses . . . . .	168

### Dans le prochain numéro :

Quelques perspectives d'exploitation de l'énergie solaire, notamment en Suisse

### Régie des annonces

**Iva**

IVA SA de publicité internationale  
1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, tél. 021/37 72 72

Succursale de Genève :  
1206 Genève, 24, av. Champel, tél. 022/47 41 10

Siège central :  
8035 Zurich, Beckenhofstr. 16, tél. 01/26 97 40